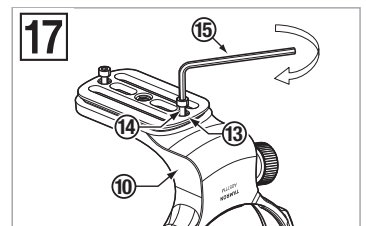
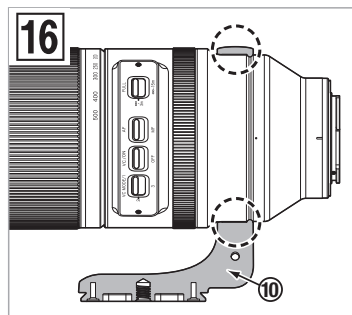
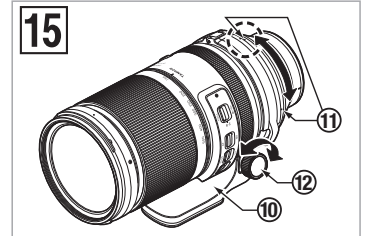
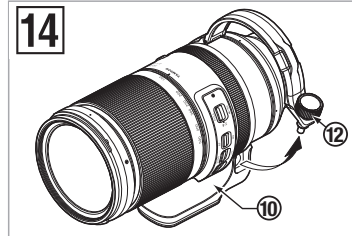
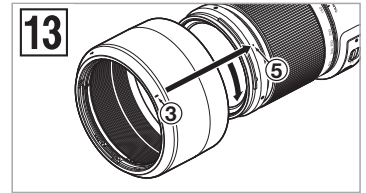
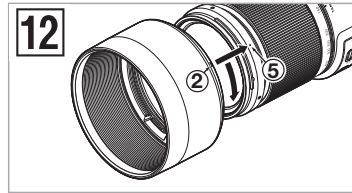
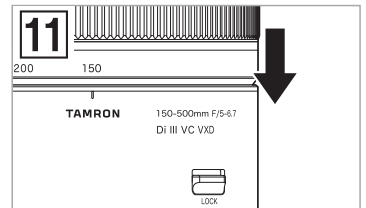
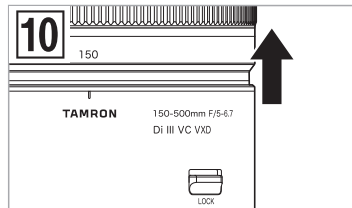
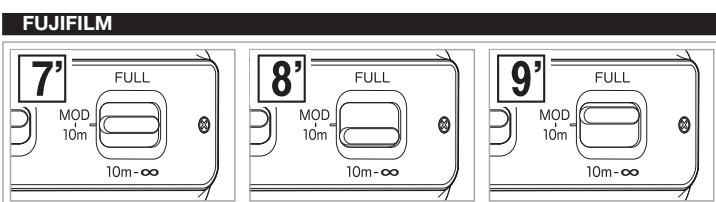
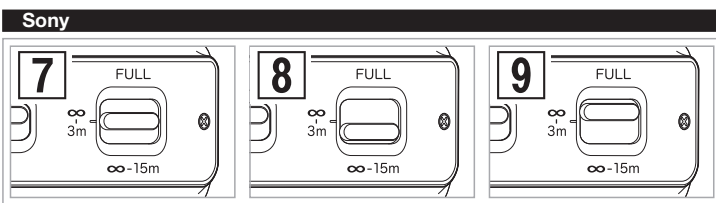
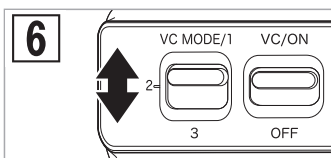
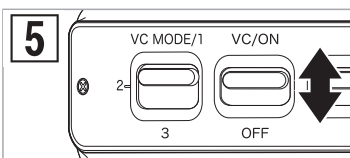
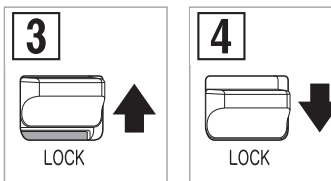
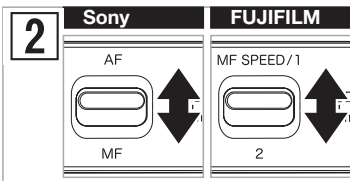
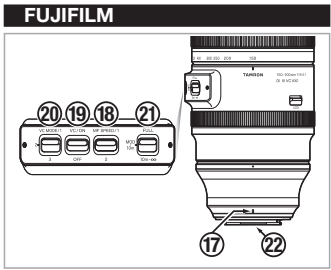
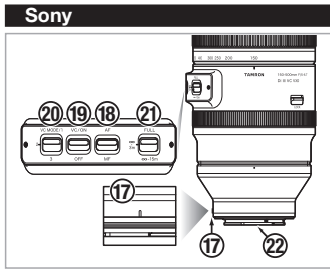
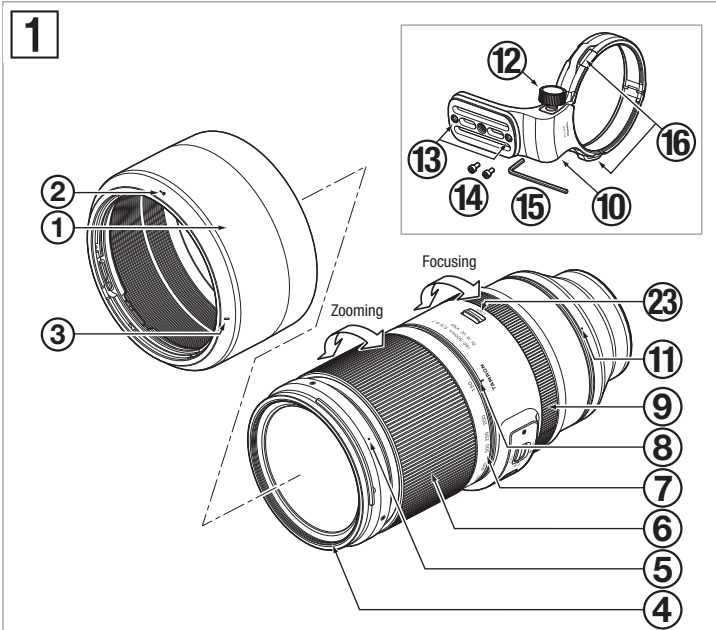


TAMRON | Model: A057 Owner's manual

150-500mm F/5-6.7 Di III VC VXD

For Sony E
For FUJIFILM X (APS-C)



For FUJIFILM X Mount Lens
FreeRTOS Kernel V10.3.1
Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

<http://www.FreeRTOS.org>
<http://aws.amazon.com/freertos>

CE * The **CE** Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
* Das **CE**-Zeichen entspricht der EC Norm.
* La marquage **CE** est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).
* La marca **CE** es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).
* Il marchio **CE** attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).
* **CE** 标志表示符合欧洲共同体(CE)指标

CE The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

SVENSKA

Tack för att du köpt detta Tamron-objektiv. Innan du använder ditt nya objektiv ska du läsa innehålllet i den här handboken för att använda objektivet korrekt. Det kommer även att vara viktigt att läsa handboken för kameran vid vilken du kommer att fästa objektivet. Spara handboken på en säker och lättillgänglig plats när du har läst den. Läs även dokumentet "Föreskrifter för säker användning av Tamron objektiv" som medföljer objektivet för detaljerade säkerhetsföreskrifter som ska följas vid användning av Tamron-objektiv.

• Beskriver försiktighetsåtgärder som hjälper dig att undvika problem.

• Förklarar saker du bör veta förutom grundläggande drift.

DELARNAS NAMN (se fig. 1, Om inget annat anges)

- | | |
|--|---|
| ① Motljusskydd | ② Inriktningsmärken för fäste av motljusskydd |
| ③ Märke för spärrning av motljusskydd | ④ Filtring |
| ⑤ Märke för frigörande av motljusskydd | ⑥ Zoomningsring |
| ⑦ Brännviddsskala | ⑧ Brännviddsmärke |
| ⑨ Fokuseringsring | ⑩ Stativfäste |
| ⑪ Märke för stativfäste | ⑫ Låsskruv för stativfäste |
| ⑬ Skruvhål för säkerhetslåsskruv | ⑭ Säkerhetslåsskruv (x2) |
| ⑮ Insexnyckel | ⑯ Ögla för kamerarem |
| ⑰ Fästmärke objektiv | |
| ⑱ AF/MF-omkopplare (För Sony E) / MF SPEED-omkopplare (För FUJIFILM X) | |
| ⑲ VC-omkopplare (skakreducering) | ⑳ Omkopplare för VC-läge |
| ㉑ Fokuseringsväljaren | ㉒ Kontakttytor objektiv-kamera |
| ㉓ Låsknapp för vidvinkel-zoom | |

• Innan du använder objektivet, plocka bort tejp på den.

HUVUDSAKLIGA TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	A057
Brännvidd	150-500 mm
Maximal bländare	F/5-6,7
Bildvinkel (diagonal)	16°25' - 4°57' / 10°59' - 3°18' (APS-C)
Optisk uppbyggnad	16/25
Minsta fokuseringsavstånd	0,6 m (23,6") (Vidvinkelobjektiv) / 1,8 m (70,9") (Teleobjektiv)
Högsta förstöringsgrad	1:3,1 (Minsta fokuseringsavstånd med vidvinkelobjektiv) 1:3,7 (Minsta fokuseringsavstånd med teleobjektiv)
Filterstorlek	ø 82 mm
Längd	209,6 mm (8,3") / Sony E, 209,9 mm (8,3") / FUJIFILM X
Maximal diameter	ø 93 mm
Vikt	1 725 g (60,8 oz) / Sony E, 1 710 g (60,3 oz) / FUJIFILM X (utan stativfäste), Stativfäste 155 g (5,5 oz)
Motljusskydd	HA057

• Längd: Från spetsen av det främre elementet till monteringsytan.
• Specifikationer, utseende, funktioner osv. kan ändras utan föregående meddelande.

ANSLUTA OCH TA BORT OBJEKTIVET

Ta bort det bakre locket på objektivet. Rikta in fästmärket för objektivet ⑰ och monteringsmärket på kameran. För sedan in objektivet. Vrid objektivet medurs tills det låses. Gör så här för att ta bort objektivet: Vrid objektivet i motsatt riktning samtidigt som du trycker på knappen för objektivfrigöring på kameran.

• Slå av strömmen på kameran innan du sätter fast eller tar bort objektivet.

• För mer information, läs instruktionsboken för din kamera.

BYTA FOKUSERINGSLÄGE (se fig. 1, 2)

■ För Sony E: AF/MF-omkoppling (se fig. 1, 2)

Om du vill ta bilder i autofokusläget (AF) ställer du in både kameran och AF/MF-omkopplaren ⑱ på objektivet på "AF". (Se fig. 2) (Om objektivet är inställt på "MF" kommer det inte att autofokusera.)

Om du vill ta bilder med manuell fokus (MF) ställer du in kameran och/eller AF/MF-omkopplaren ⑱ på "MF". Med manuell fokus vrider du fokuseringsringen ⑨ för att ställa in fokus. (Se fig. 1, 2)

■ För FUJIFILM X: MF SPEED-omkoppling

När du väljer "MANUAL FOCUS" på kameran kan du även välja fokuseringens svarshastighet med hjälp av omkopplaren ⑲ på objektivet.

MODE 1 För normal fokusering, genomsnittlig svarshastighet

MODE 2 För precis fokusering, långsammare svarshastighet

• I AF-läget kan det vara svårt att använda funktionen beroende på vilket motivet är.
• För objektiv med Sony E-fattning, om din kamera har en AF/MF-knapp så är det möjligt att tillfälligt växla till MF från AF genom att trycka på AF/MF-knappen. När objektivet är inställt på "AF" och kameran på "MF" kan du genom att trycka på AF/MF-kontrollknappen tillfälligt koppla om fokuseringen till AF.

• För mer information, läs instruktionsboken för din kamera.

SKAKREDUCERINGSMEKANISM (VC) (se fig. 1, 5, 6)

För att kompensera för eventuella vibrationer, ställ in VC-omkopplaren (skakreducering) ⑲ till sitt ON-läge. (Se fig. 5)

■ Att byta läge (Se fig. 6)

Du kan byta VC-läge genom att använda omkopplaren för VC-läge ⑲.

MODE 1 Grundläge för skakreducering

MODE 2 Panoreringsläge

MODE 3 Läge som prioriterar inramning. Gör det lättare att hålla fokus på motiv som rör sig snabbt inom ramen.

* MODE 1 och MODE 3 stödjer inte panorering.

• Skakreduceringsfunktionen (VC) fungerar bäst under följande förhållanden

- Dåligt upplysta platser
- Platser där blixtpografering är förbjuden
- Platser där stativet inte kan användas

• Skakreduceringsfunktionen kanske inte fungerar optimalt under följande förhållanden

- När ett foto tas från ett fordon som skakar mycket
- Fotografering med de alltför stora rörelser med kameran
- Vid fotografering med hjälp av ett stativ
- Vrid VC-omkopplaren ⑲ till OFF när du tar bilder med lampa (lång exponeringstid). Annars kan skakreduceringsfunktionen orsaka fel.

• När MODE 1 eller MODE 2 är påslaget kan sökarbildens komma att bli suddig efter att avtryckarknappen har tryckts ner halvvägs. Detta är normalt på grund av skakreduceringsfunktionens principer och är inte ett tecken på fel.
• När MODE 3 är påslaget kan sökarbildens komma att bli suddig även utan att man trycker på avtryckarknappen, i fall då kameran sätts på med VC-omkopplaren ⑲ i läget ON. Detta är normalt på grund av skakreduceringsfunktionens principer och är inte ett tecken på fel.
• Ställ in VC-omkopplaren ⑲ på OFF när du tar bilder med kameran fastsatt på något (till exempel ett stativ).
• Du kan känna att objektivet skramlar när kameran stängs av eller objektivet tas bort från kameran. Detta är inte ett fel.

• För mer information, läs instruktionsboken för din kamera.

ANVÄNDA FOKUSBEGRÄNSNING

(se fig. 1, 7 - 9 för Sony E / 7 - 9 för FUJIFILM X)

När autofokus är aktiverad, kan fokuseringsfunktionen påskyndas genom att ställa in fokusområdesväljaren ⑳, vilket begränsar fokusområdet.

För objektiv med Sony E-fattning

■ För att begränsa autofokusområdet för motiv som befinner sig på ett avstånd mellan oändligheten och 3 m (se fig. 7)

Ställ in fokusområdesväljaren ⑳ till "∞-3m".

■ För att begränsa autofokusområdet för motiv som befinner sig på ett avstånd mellan oändligheten och 15 m (se fig. 8)

Ställ in fokusområdesväljaren ⑳ till "∞-15m".

■ När du inte använder fokusbegränsning (se fig. 9)

Ställ in fokusområdesväljaren ⑳ på "FULL".

För objektiv med FUJIFILM X-fattning

■ För att begränsa autofokusintervallet för motiv på avstånd från MOD* till 10 m (se fig. 7)

Ställ in fokusområdesväljaren ⑳ till "MOD-10m".

■ För att begränsa autofokusintervallet för motiv på avstånd från 10 m till oändligheten (se fig. 8)

Ställ in fokusområdesväljaren ⑳ till "10m-∞".

■ När du inte använder fokusbegränsning (se fig. 9)

Ställ in fokusområdesväljaren ⑳ på "FULL".

*MOD: Minsta fokuseringsavstånd

ZOOMNING (se fig. 1)

Vrid på zoomningsringen ⑥ när du vill justera brännvidden (zoomläget) till önskat läge.

LÅSMEKANISM FÖR VIDVINKEL-ZOOM (se fig. 1, 3, 4)

Du kan spärra zoomningsringen ⑥ vid en brännvidd på 150 mm för att förhindra att den roterar.

■ Inställning av zoomläset (se fig. 3)

Rikta in 150 mm på brännviddsskalan ⑦ med brännviddsmärket ⑧.

Ställ in låsknappen för vidvinkel-zoom ㉓ mot zoomningsringens sida.

■ Frigöra zoomläset (se fig. 4)

Ställ in låsknappen för vidvinkel-zoom ㉓ mot kamerans sida.

• För att zooma, frigör låset och vrid sedan på zoomningsringen ⑥.

FLEX-ZOOM -LÅSMEKANISM (se fig. 1, 10, 11)

Denna mekanism har som syfte att förhindra objektivet från att zooma av misstag, oavsett position.

Vrid zoomningsringen ⑥ till önskad zoomposition och aktivera sedan spärren efter att du har justerat positionen.

■ Inställning av zoomläset (se fig. 10)

Flytta zoomningsringen ⑥ till motivsidan tills det vita märket blir synligt.

■ Frigöra zoomläset (se fig. 11)

Flytta zoomningsringen ⑥ till kameransida.

• Under sådana aktiviteter som transport av produkten, använd vidvinkel-zoomläset för att förhindra att objektivet zoomar på grund av sin egen vikt. (se fig. 11, 3)
• För att zooma, frigör flex-zoom-spärren och rotera sedan zoomningsringen ⑥.
• Var försiktig så att fingrarna inte kläms när du ställer in flex-zoom-spärren.
• Om kameran inte ska användas under en längre period, bör du låsa upp spärren på flex-zoomen innan den läggs undan för förvaring.

MOTLJUSSKYDD (se fig. 1, 12, 13)

Ett motljusskydd ① med bajonettfäste medföljer som standardutrustning.

Vi rekommenderar att du fotograferar med skyddet monterat på korrekt sätt eftersom motljusskyddet eliminerar ströjlus, vilket är kan påverka bilden.

■ Använda motljusskyddet (se fig. 12)

Rikta in inriktningsmärkena för fäste av motljusskydd ② på skyddet med märket för frigörande av motljusskydd ⑤ på objektivet.

Vrid motljusskyddet ① i pilens riktning tills skyddets märke för spärrning av motljusskydd ③ stämmer överens med märket för frigörande av motljusskydd ⑤.

■ Spänna upp motljusskyddet (se fig. 13)

Du kan spänna upp motljusskyddet ① genom att sätta fast det bak-och-fram.

Rikta in märket för spärrning av motljusskydd ③ på skyddet med märket för frigörande av motljusskydd ⑤ på objektivet.

Vrid motljusskyddet ① i pilens riktning tills inriktningsmärkena för fäste av motljusskydd ② stämmer överens med märket för frigörande av motljusskydd ⑤.

• Tänk på att den fotograferade bildens periferi kan komma att bli mörk om skyddet ① inte sätts fast på rätt sätt.

STATIVFÄSTE (se fig. 1, 14 - 16)

Modellen A057 levereras med ett stativfäste ⑩. Om du använder ett stativ ska du sätta fast objektivet ordentligt på stativet med hjälp av stativfästet ⑩.

■ Ansluta och ta bort stativfästet (se fig. 14, 16)

Du kan montera och ta bort stativfästet genom att vrida på stativfästets låsskruv ⑫ för att lossa den och sedan lyfta på delen med skruven.

När du ansluter stativfästet ⑩ ska du se till att den utskjutande delen på insidan av stativfästet förs in i spåret på objektivet, och att låsskruven för stativfästet ⑫ dras åt ordentligt.

Om den utskjutande delen inte förs in i spåret på objektivet ordentligt när stativfästet ⑩ monteras kan objektivet skadas eller trilla av.

■ Ändra riktningposition på (se fig. 15)

När du byter riktningposition på kameran kan du vrida på objektivet genom att lossa på stativfästets låsskruv ⑫.

Rikta in märket för stativfästet på objektivet ① med markeringen på stativfästet ⑩.

Efter att du har fastställt fotograferingspositionen drar du åt stativfästets låsskruv ⑫ ordentligt.

■ Ögla för kamerarem (se fig. 1)

En kamerarem kan passeras genom dessa hål för att säkra objektivet och förebygga sådana olyckor.

När du använder dig av öglorna för kameraremmarna ⑯ på stativfästet ⑩, kontrollera först att låsskruven för stativfästet ⑫ är ordentligt säkrad, och sätt sedan ordentligt fast remmen.

Notera att objektivet kan trilla av om stativfästet ⑩ eller kameraremmarna lösgörs från objektivet.



- Stativfästet ⑩ A057 kan sättas fast på en kameraplattform av typen ARCA-SWISS.

SÄKERHETSLÅSSKRUV (Tillbehör för stativfäste) (se fig. 1, 17)

Vi rekommenderar att låsskruvarna monteras i enlighet med kameraplattformens typ när du använder en kameraplattform eller hållare som är kompatibel med standarden ARCA-SWISS.

■ Så här använder du säkerhetslåsskruvarna (se fig. 17)

Säkerhetslåsskruvarna ⑭ förhindrar att objektivet/kameran trillar ned från kameraplattformen när ett stativfäste ⑩ är monterat på en kameraplattform eller hållare som är kompatibel med ARCA-SWISS-standarderna.

Använd insexnyckeln ⑮ när du drar åt säkerhetslåsskruvarna ⑭ i de två skruvhålen ⑬ så som visas på bilden.



- När säkerhetslåsskruvarna ⑭ har monterats kommer skruvhuvudena att sticka ut från stativfästets ⑩ undre del för att förhindra att objektivet/kameran trillar. Om du använder en kameraplattform eller hållare som inte är kompatibel med ARCA-SWISS-standarderna behöver du inte ha dem monterade.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

- Ett internt fokuseringsystem (IF) används för att uppnå minimalt fokuseringsavstånd. Det är möjligt att bildvinkeln blir bredare än den som används på objektiv med andra fokuseringsystem när du tar bilder på ett avstånd som är kortare än oändlighet.
- Motljusskyddet eller objektivet kan hindra ljuset från blixten. Vi rekommenderar att provfotografering utförs i förväg.
- Skillnader i visningssystemen mellan olika kameror kan orsaka att andra värden visas än maximi- och minimivärdena för bländare från specifikationerna. Detta är inte en indikation på ett fel.
- Vidrör inte kontaktytorna för objektiv-kamera ⑳ med fingrarna. Annars kan det orsaka fel.
- Om temperaturen ändras plötsligt kan kondensation uppstå och orsaka fel.
- Den främre linsen är täckt med smutsskyddande beläggning. Efter att ha tagit bort damm från objektivets yta med en blåsapparat eller på annat sätt torkar du av det med en torr trasa.
- Använd aldrig bensen, thinner eller andra organiska lösningsmedel för att rengöra objektivet.
- Förvara objektivet på en ren och välventilerad plats.
- För mer information om rengöring och förvaring av objektivet, kompatibiliteten med kameror och annan supportinformation, se vår webbplats. <https://www.tamron.jp/en/support/>



**Bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning i privathushåll.
Bortskaffande av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning (gäller inom Europeiska unionen och andra europeiska länder med separata insamlingsystem)**

Den här symbolen anger att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Den ska istället samlas för in separat återvinning in av elektrisk och elektronisk utrustning.

Om de nya produkterna köps kan denna produkt överlämnas till återförsäljaren eller till återvinningsstationer för insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning så småningom.

Genom att säkerställa att den här produkten bortskaffas på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och människors hälsa, som annars kan orsakas av felaktig avfallshantering av produkten eller delar av den.

Om produkten kasseras olagligt kan det resultera i möjliga sanktioner. För närmare information kontakter man sitt kommunkontor, sin lokala avfallshantering eller den affär där man köpte produkten.

TAMRON

SVENSKA

Föreskrifter för säker användning av Tamron objektiv

För säker användning se till att noga läsa "Föreskrifter för säker användning av Tamron objektiv" och handboken innan du använder produkten.

Efter att du läst dem, förvara dem på en plats där de vid behov enkelt kan läsas igen.

Försiktighetsinstruktionerna är uppdelade i följande två kategorier beroende på graden av fara.



VARNING

Detta indikerar instruktioner som om man inte följer eller om man utför felaktigt, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

- Titta eller fotografera inte solen eller en stark ljuskälla med objektivet eller i en kamera till vilken ett objektiv är monterat.
Att göra så kan leda till förlust av synen, skador på objektivet eller kameran eller brand.
- Montera inte isär, reparera eller modifiera objektivet.
Detta kan skada objektivet eller kameran.
- För vara objektivet utom räckhåll för barn.
Det finns en risk för skada på objektivet om det tappas eller faller ned.



FÖRSIKTIGHET

Detta indikerar instruktioner som om man inte följt eller om felaktigt, kan leda till kroppsskada eller fysisk skada.

- Placera inte objektivet i direkt solljus eller lämna det på en extremt varm plats som t.ex. inuti en bil.
Att göra så kan skada de interna delarna på objektivet eller orsaka brand.
- Fäst alltid linskyddet när objektivet inte används.
- När du fäster objektivet på kameran, kontrollera att objektivet sitter korrekt fäst på kameran och är ordentligt låst.
Om objektivet inte är korrekt fastsatt, kan det vara svårt att ta bort eller det kan falla av, vilket kan resultera i skada.
- Använd inte objektivet till något annat än fotografering.
- Transportera inte objektivet medan det fortfarande sitter fäst på ett stativ.
- Gällande objektivet utrustat med en anslutningskontakt
 - 1) Placera objektivet på en stabil plats när du anpassar objektivet med hjälp av den särskilda applikationen (TAMRON Lens Utility™). Se till att den inte faller eller stöter emot objektivet.
 - 2) Använd en Tamron-anslutningskabel (säljs separat) när du ansluter objektivet till en dator.
 - 3) Rör inte anslutningskontakten med fingrarna eller ett metallföremål. Undvik också att damm eller vatten fastnar på anslutningskontakten. Om anslutningskontakten är smutsig kan det orsaka anslutningsproblem.
- Tamron ansvarar inte för skador orsakade av fel, brand eller andra olyckor som kan uppstå när du använder ett annat tillbehör än Tamron-tillbehör. Observera att vid sådan skada kommer reparation av Tamron-objektivet att debiteras eftersom det inte täcks av garantin.